



지바시 생활정보지 임시호 2021년 5월 20일 (목)
 발 행 : 공익재단법인 지바시 국제교류협회
 연락처 : TEL 043-245-5750

한국어 · 韓国語

신종 코로나 백신 접종 특집 ②

지바시에서는 시내에 거주하시는 65세 이상 분들에게 신종 코로나 백신 접종권을 발송하였습니다. 5월 21일(금)부터는 65세 이상 모든 분들의 예약 접수를 시작합니다. 백신은 전원분이 확보되어 있기 때문에 희망자는 반드시 접종을 받을 수 있습니다.

*백신 접종은 주치의 등 가까운 의료기관(개별 접종)을 중심으로 실시하고 있습니다.

1. 예약 시 부탁드립니다.

실제 접종을 받는 2회분을 초과하여 여러 의료기관에 중복하여 예약하지 말아주십시오.

또한 부득이하게 예약일에 접종을 받지 못할 경우에는, 반드시 의료기관에 연락하시기를 바랍니다.



【65세 미만의 분께】

접종권은 국가가 정하는 우선순위에 따라 순차적으로 발송하고 있으므로, 잠시만 기다려 주시기 바랍니다.

2. 접종 종합 안내 사이트 コロナワクチンナビ(코로나 백신 내비게이션)

접종을 받을 수 있는 의료기관, 예약 방법 등을 확인할 수 있습니다.

자세한 사항은 [コロナワクチンナビ\(코로나 백신 내비게이션\)](#)으로 검색해 주시기 바랍니다. *코로나 백신 내비게이션에서는 예약하실 수 없습니다.



*언어면(일본어)에서 어려움을 겪고 계신 분은,
 지바시 국제교류협회에 상의해 주십시오.

【상담 · 질문】 지바시 국제교류협회 TEL : 043-245-5750

자세한 내용은, 7.지바시 국제교류협회 「외국인 상담 창구」를
 참고해 주십시오.

3. 접종을 받을 수 있는 시내 의료기관 (공립 병원) ※ 5월 13일 시점

(1) 시립 아오바 병원 (주오구 아오바초)

① 접종 예약에 대하여

- 75세 이상 : 예약을 시작하였습니다.
- 65세 ~ 74세 : 준비중. 아직 예약은 받지 않습니다.

- ② 예약 및 접종이 가능한 사람 : 기존 환자 분만 가능
 - (2) 지바현 암센터 (주오구 니토나초)
 - ① 접종 예약에 대하여
 - 70세 이상 : 예약을 시작하였습니다.
 - 65세 ~ 69세 : 5월 24일부터 예약을 시작합니다.
 - ② 예약 및 접종이 가능한 사람 : 누구라도 가능
 - (3) 시립 해변 병원 (미하마구 이소베)
 - ① 접종 예약에 대하여
 - 70세 이상 : 예약을 시작하였습니다.
 - 65세 ~ 69세 : 5월 21일부터 예약을 시작합니다.
 - ② 예약 및 접종이 가능한 사람 : 기존 환자 분만 가능
 - (4) 지바현민 보건예방재단 종합검진센터 (미하마구 신미나토)
 - ① 접종 예약에 대하여
 - 65세 이상 : 5월 25일부터 예약을 시작합니다.
 - ② 예약 및 접종이 가능한 사람 : 기존 환자 분만 가능
- * 기타 시내 의료기관에 대해서는 2.접종 종합 안내 사이트 [コロナワクチンナビ](#) (코로나 백신 내비게이션)을 참고해 주십시오.
- * 다른 연령대의 예약이 시작되어도 접수는 계속되므로, 당황하지 마시고 예약을 검토해 주시기를 바랍니다.

4. 집단 접종 장소 안내

중앙 커뮤니티센터 (지바시 주오구 지바 미나토 2-1)를 집단 접종 장소로 개설하고 있습니다.

(1) 개설일

- ① 매주 일요일
- ② 5월 : 20일(목) · 26일(수)
- ③ 6월 : 2일(수) · 10일(목) · 16일(수) · 24일(목) · 30일(수)
- ④ 7월 : 8일(목) · 15일(목) · 21일(수) · 29일(목)

(2) 시간 : 9 : 00 ~ 17 : 00

(3) 예약 방법 : 반드시 접종권을 준비하시고, 5. 지바시 코로나 백신 접종 콜센터로 전화해 주십시오.



시 백신 접종 예약 사이트에서도 예약하실 수 있습니다.

5. 지바시 코로나 백신 접종 콜센터

접종 장소 안내 및 접종권 재발행에 대해서 질문할 수 있습니다.

【질문】 지바시 코로나 백신 접종 콜센터

TEL: 0120-57-8970

매일 8 : 30 ~ 18 : 00 (토·일·공휴일에도 합니다.)

* 언어면(일본어)에서 어려움을 겪고 계신 분은, 지바시 국제교류협회에 상의해 주십시오.



6 . 고령자 백신 접종 예약 방법 상담 창구를 개설하였습니다.

지바시내에 거주하시는 65 세 이상의 분들을 대상으로, 예약 방법 및 접종을 받을 수 있는 의료기관 등에 대해서 대면으로 안내하고 있습니다.

(1) 일 시 : 평일 9 : 0 0 ~ 1 7 : 0 0

(2) 기 간 : 6 월 3 0 일(수)까지

(3) 장 소 :

① 주오구 지역진흥과 생활안심실 (키보루 11층)

② 하나미가와구 지역진흥과 (구약소 2층)

③ 이나계구 지역진흥과 생활안심실 (구약소 2층)

④ 와카바구 지역진흥과 생활안심실 (구약소 1층)

⑤ 미도리구 지역진흥과 생활안심실 (구약소 2층)

⑥ 미하마구 지역진흥과 생활안심실 (구약소 1층)

*접종 예약은 하지 않습니다.

*의료적인 내용의 상담은 할 수 없습니다.

7 . 지바시 국제교류협회 「외국인 상담 창구」

언어면(일본어)에서 어려움을 겪고 계신 분들은, 외국어 (영어・중국어・한국어・스페인어・베트남어) 로 상담 하실 수 있습니다.

상담 가능한 언어별 대응시간은, QR 코드로 확인하시거나 문의해 주시기 바랍니다.

일시 : 9 : 0 0 ~ 1 9 : 3 0 월~금

9 : 0 0 ~ 1 6 : 3 0 토

* 일요일・공휴일은 쉽니다.



【상담・질문】 지바시 국제교류협회 TEL : 0 4 3 - 2 4 5 - 5 7 5 0

이메일: ccia@ccia-chiba.or.jp

8 . 최신 정보에 대해

백신 접종에 대한 최신 정보는, 시 홈페이지를 확인해 주시기 바랍니다.

千葉市 コロナワクチン (지바시 코로나 백신)으로 검색.

* 아래에서도 신종 코로나 바이러스에 관한 정보를 발신하고 있습니다.

<국제교류협회HP>



<국제교류협회>
페이스북



<지바시HP>
신종 코로나



<홍보광청과>
트위터

